

Paulus ele laulau matamata aea ila pagid Tesalonika

¹ *Gau Paulus ga Sailas ga Timoti, gaingada abode laulau toa ne ga ila pagimi iaoa keledede ton Kristus ngan tuanga Tesalonika. Gimi alup toman ngan Deo Tamada ga Maron Iesus Kristus.

Kemi ngan Deo ele kadonga lolo marum aea ga lolo tarui aea idio pagimi.

Paulus itin igelgel ngan gid Tesalonika lolod matua ngan Iesus

² Somisomi gai aposa kemi ga ila pan Deo ngan gimi toa ngada na ta akakado raring ngan luanga gimi. ³ *Gimi akado kadonga kemikemi ngansa lolomi matua ngan Iesus. Be akado naurata kemikemi ngansa gimi akim tau oaeoaeami. Be gimi amadid matua ngan ami kadonga kulupulupu ngansa aoatai kemi mambe ada Maron Iesus Kristus ga iluui mulian, ta gimi asangasanga ei. Gai matamai nanan lemi kadonga kemikemi toa bedaoa ta aposa kemi ga ila pan Tamada Deo.

⁴ Oaeoaeami, Deo ikim gimi, ta gai aoatai kemi mambe ei isio gimi ga aman ei ele. ⁵ *Gai aoatai kemi bedaoa ngansa ato kemi toa gai apaola pagimi eine posanga sapae an mao. Be inam toman ngan Itautau Tutui iura kapei. Ta gimi aoatai

* **1:1:** PA 17.1-9 * **1:3:** 1Ko 13.13, Kol 1.4-6 * **1:5:** 1Ko 2.4-5

kemi mambe posanga toa ne tautaunga. Ga pade, gimi aoatai kemi ngan gai lemai kadonga ngan luanga gimi ngan ado toaiua amamado toman ngan gimi. ⁶ *Tautaunga kadonga kulupulupu iuotot ngan gimi ngan ado toaiua, be gimi abada Deo ele posanga toman ngan tingelgel inam pan Itautau Tutui. Ta gimi anasi kemi gai lemai kadonga ga Maron ele kadonga pade. ⁷ Tota gimi aot panua kemikemi, ta irangrang ngan gid panua lolo matua ad ngan tibur kapei Masedonia ga Akaia tinasi lemi kadonga. ⁸ Ngansa Maron ele posanga toa gimi abada, tota iuasasa ga ila pagid Masedonia ga Akaia mambe kude ele tandanga. Be posanga toa ne iuasasa ngan gid tuanga ngan tibur toa rua ne kekelegid mao. Eine iuasasa ga ila ngan tibur toa ngada ne, ta tilongo ngan lemi kadonga lolo matua aea ngan Deo. Tota lemai ipu eta ngan keonga pagid ngan gimi mao. ⁹ Ngansa gid pade tiposaposa ngan lemi kadonga kemi pagai ngan ado toaiua ala pagimi. Tininipu ngan gimi ta tikeo ga gimi atnan gid deo pakakanga ad namer ta apul lolomi ga ala pan Deo tautaunga toa imamado somisomi. Ta gimi aot ele paeaeanga.

* **1:6:** PA 17.5-9



Atnan gid deo pakakanga ad namer ta apul lolomi ga ala pan Deo tautaunga.

¹⁰ Ga pade, tininipu mambe gimi asangasanga Deo Inat ele namanga buburiai ga inam. Ei eaba toa Deo ipei ei mulian ngan ele matenga. Eine Iesus toa ibada gita mulian ta tasapir ngan Deo ele kadonga lolo bake aea. Teta pade kadonga lolo bake aea toa ne ga iuot ngan gid panua kadonga sasat ad.

2

Paulus iposa ngan naurata toa ikado Tesalonika

¹ Oaeoag, gimi aoatai mambe gai lemai naurata pagimi eine itap sapaeen mao. ² *Tautaunga gai abada ieieinga, ga kadonga kulupulupu iuot ngan gai ngan tuanga Pilipai lalaede mambe gimi aoatai, be ada Deo ipamatua lolomai ta apaola ato kemi ila pagimi. Tautaunga gid panua tipaieiei gai toa nena pade, be gai amadid matua ngan ta apaola ato kemi. ³ Gimi aoatai, posanga matua toa gai akado pagimi ngan ado toaiua, eine gai akado ngan pakakanga gimi mao. Gai anasi kadonga eta aea muk mao ga aleburo mao pade. ⁴ *Be Deo ipasolan mambe ei itin igelgel ngan gai ta iadi gai ngan ele ato kemi aea paolanga. Tota gai apaola posanga, be akakado bedane ngan kadonga gid panua ga tinid igelgel ngan gai mao, be aoangga akado ga Deo itin igelgel. Ei eaba toa imata inasi gita kelede kelede loloda. ⁵ Ngansa gimi aoatai, gai akado posanga eta ngan parumrumnga gimi mao. Be lolomai ila ngan lemi pat aea badanga mao pade. Deo igera lemai kadonga toa bedane ta irangrang ngan ipamatua lemai posanga toa ne. ⁶ Ga pade, gai adada eaba eta ngan soanga edamai mao. Gai adada gimi bedaoa mao, ga panua padengada mao pade. ⁷ Tautaunga gai Kristus ele panua ato aea, ta irangrang ngan aposa matua pagimi ngan luanga gai, be gai anasi kadonga eta bedaoa mao. Gai aot mambe gergeu gereirei rabu ngan gimi, mao

* **2:2:** PA 16.19-24, 17.1-9 * **2:4:** Gal 1.10

lalaede mambe gergeu tnad ipadudud ele gergeu ga imariala ngan gid. ⁸ Gai akim gimi kapei tau toa bedaoa, ta tinimai igelgel ngan paolanga Deo ele ato kemi ga ila pagimi. Be tinimai igelgel ngan kadonga toa ne kekelen mao. Gai adol lolomai pade ga ila pagimi ngan luanga gimi, ngansa lolomai ikim gimi kapei tau. ⁹ *Oaeoag, matami nanan, ngan ado toaiua gai apaola Deo ele ato kemi pagimi, gai akado naurata kapei tau bong ga ado ngan amai annga ga lemai madonga. Gai aboko matua toa bedaoa ngansa tinimai ngan akado kulupu ngan gimi ngan luanga gai mao.

¹⁰ Ngan ado toaiua, gai akado kadonga sat eta mao, ta irangrang ngan eaba eta iselege gai mao. Gimi aoatai, ga Deo pade iuatai kemi mambe gai lemai kadonga rabu ngan gimi panua toa lolomi matua ngan Iesus, eine tutui tau ga ikado ga Deo itin igelgel. ¹¹ *Gimi aoatai mambe gai lemai kadonga ngan gimi iuot lalaede mambe gergeu tamad ikado kemi ngan gid ele gergeu. ¹² Gai aposa matua pagimi ga apamatua lolomi ta akeo ga gimi manta alalala tutui, lalaede mambe Deo ikim. Ei Deo toa ibaba gimi ngan badanga madonga kemi tau ibageai ngan ele taranga kapei.

Deo ele panua timadid matua ngan kadonga kulupulupu

¹³ *Be somisomi gai aposa kemi ga ila pan Deo ngan ipu ede pade ga oaine: Ngan ado toaiua gimi alongo Deo ele posanga toa gai apaola

* **2:9:** PA 20.34 * **2:11:** PA 20.31 * **2:13:** 2Te 2.13

pagimi, gimi abada posanga toa ne mambe gid eababa led posanga mao, be gimi abada mambe posanga tautaunga ton Deo. Ngan gimi panua toa lolomi matua ngan Iesus, posanga toa ne ibokoboko matua lolomiai. ¹⁴ *Oaeoag, nakeo bedane ngansa gimi aot lalaede mambe Deo ele panua toa lolod matua ngan Iesus Kristus ngan tibur kapei Iudea. Gid tibada ieieinga pagid Iuda padengada bagedeai, lalaede mambe gimi abada ieieinga pagid panua bagedeai toa gimingada aman alu kelede. ¹⁵ *Gid Iuda toa oa tipamate Maron Iesus ga gid panua toa tibada Deo iaoa mugaeai. Be tisere gai pade ta atnan tibur toa oa. Deo itin igelgel ngan gid mao. Gid timan panua toa ngada ne ad isat. ¹⁶ Tiuangga tipaidi gai ngan paolanga Deo ele posanga pagid alu padengada, ngansa tinid ngan gid alu toa oa tilongo posanga ngan Deo ele edap ngan badanga gid mulian. Ngan kadonga toa bedane, tigel tatan led kadonga sasat ga ilalala ga idae somisomi. Be teta pade Deo ele kadonga lolo bake aea ga idae ngan gid.

Paulus ilolo ikim ngan geranga gid Tesalonika pade

¹⁷ Oaeoag, tautaunga gid panua toa oa tisere gai ta atnan gimi kautede. Be lolomai itnan gimi mao. Gai lolomai ikim kapei tau ngan geranga gimi pade ta amarum ngan ilonga edap eta ngan langa pagimi. ¹⁸ Tota aoangga ala pagimi. Gau Paulus natoba pabusa tede ga mao. Be Satan ipakala lemai edap. ¹⁹ *Gai atobatoba ngan

* **2:14:** PA 17.5 * **2:15:** PA 9.23,29, 13.45,50, 14.2,5,19 * **2:19:** Plp 2.15-16, 4.1, 2Te 1.4

geranga gimi ngansa danga eta pade irangrang ngan ikado ga tinimai igelgel kapei bedane mao. Eine gimi kekelegimi. Muriai oangga ada Maron Iesus iluai mulian ga inam, gai aoatai kemi mambe gimi ga akado ga tinimai igelgel kapei, ngansa gimi apasolan mambe lemai naurata aea annga iuot, ta Deo ga ilasu gai ngan mambe eaba imuga ngan salisalinga. ²⁰ Tautaunga gimi akado ga Deo ipakuru ngan gai, ta tinimai igelgel ngan gimi.

3

Paulus isula Timoti ga ila ngan pamatuanga gid Tesalonika

¹ *Tota ngan ado toaiua, lolomai ede ga ede ngan gimi ta irangrang ngan asangasanga pade mao. Gai agera lemai edap eta ngan langa pagimi mao, ta arau posanga ngan gai kekelegai adio Atens, ² *be asula oaeda Timoti ga ila manmanae pagimi. Timoti ei gaingada aboko kelede ngan Deo ele naurata ngan paolanga ato kemi ton Kristus. Gai asula ei ngan pamatuanga gimi ta amadid matua ngan lemi kadonga lolo matua aea. ³ *Toa bedaoa ta irangrang ngan gid kadonga kulupulupu toa ne ikado ga etangada ngan gimi titap ngan led kadonga lolo matua aea mao. Ngansa gimi aoatai, Deo irau posanga ngan gid kadonga kulupulupu toa ne manta iuotot ngan gita. ⁴ Be ngan ado toaiua gai amamado toman ngan gimi maitne, eine aposa motean pagimi ngan gid kadonga kulupulupu bedane iuangga

* 3:1: PA 17.15 * 3:2: PA 16.1-3 * 3:3: 2Ti 3.12

iuot ngan gita. Ta kadonga iuot tota bedaoa, lalaede mambe gimi aoatai na. ⁵ Ngan ipu toaine nanaman mambe irangrang ngan nasanga pade mao. Tota nasula Timoti ga ila, ngansa nakim naoatai, lolomi matua ngan Iesus maitne, mao madongan? Ngansa namataud. Ngan kado ta eaba paeamao tobanga aea iparumrum gimi, ta lemai naurata pagimi ga itap sapaean.

Timoti ipalongo Paulus ngan posanga kemi, ta itin igelgel

⁶ *Be patautene Timoti iluai mulian ga inam pagai ta ipalongo gai ngan posanga kemi, mambe gimi amadid matua ngan lemi kadonga lolo matua aea ga kadonga kimnga aea. Ta ikeo ga somisomi matami nanan gai ta tinimi igelgel. Be lolomi ikim tau ngan geranga gai, lalaede mambe gai lolomai ikim ngan geranga gimi pade. ⁷ *Tota oaeoag, labone lolomai kemi pade ngan gimi, ngansa rabu ngan amai ieieinga ga kadonga kulupulupu, alongo posanga kemi ngan gimi mambe lolomi matua maitne. ⁸ Labone gai aoatai mambe lolomi matua ngan Maron ta gimi amadid matua, tota lolomai itarui kemi ga amamado. ⁹ Gai matamai nanan gimi ta tinimai igelgel kapei tau ada Deo imatai. Ta gai anaman mambe saoa posanga kemi aoangga akado ga ila pan Deo ngan gimi, eine irangrang mao, ngansa ei ikado ga tinimai igelgel kapei tau ngan gimi. ¹⁰ Somisomi bong ga ado, gai abetabeta Deo ngan ilongean gai ta agera gimi pade. Toa bedaoa ta oangga lemi

* 3:6: PA 18.5 * 3:7: 2Te 1.4

kadonga lolo matua aea imata karanga maitne, gai ga apamatua lolomi pade.

Paulus ele raring ngan luanga gid Tesalonika

¹¹ Gai araring ga ila pan Deo Tamada, ngan ei ga ada Maron Iesus tisaoa lemai edap ila pagimi.

¹² Gai abeta ei ngan ikado ga lemi kadonga kimnga aea pol ngan gimi ga ngan panua toa ngada ne manta ilalala ga idae kapei, lalaede mambe gai akim gimi pade. ¹³ Abeta ei ngan ipamatua lolomi, ta oangga ada Maron Iesus iluai mulian ga inam toman ngan ele panua tututui* toa ngada oa, gimi pade ga apasolan mambe ele ul ienono ngan gimi, ta lemi idil eta paeamao Deo Tamada imatai mao. Eine tautaunga.

4

Irangrang ngan takado kadonga arala mao

¹ Oaeoag, lemai posanga kelede pade pagimi ga bedane: Gai abeta matua gimi ga apamatua lolomi ngan Maron Iesus ieda ngan gimi anasi gid kadonga toa Deo ikim, lalaede mambe apalongo gimi mugaeai ngan. Tautaunga, gimi anasnasi gid kadonga toa ne, be gai akim lemi kadonga toa ne ilalala ga idae pade. ² Ngansa gimi aoatai ngan gid posanga matua toa abada pagimi ngan Maron Iesus ieda mugaeai na.

³*Kadonga toa Deo ikim eine ga bedane: Manta apasolan mambe ele ul ienono ngan gimi ta

* **3:13:** Panua oatainga ad edengada tiuangga Paulus ikeo ngan gid panua tututui mao, be ngan gid anggelo tututui. * **4:3:** 1Te 5.23, 1Pe 1.16

ala aluai ngan kadonga arala. ⁴ *Gimi kelede kelede manta ananale kemi ngan kadonga tutui ta amariala ngan tinimi mulian ngan gid kimnga papaeamao. Lemi kadonga toa ne manta ipasolan mambe Deo ele ul ienono ngan gimi ta irangrang ngan panua padengada tilolon ngan gimi. ⁵ Ngan kado ta kimnga papaeamao tinida aea idada gimi ta akado lalaede mambe gid alu padengada toa tiuatai ngan Deo mao tikakado. ⁶ Irangrang ngan eaba eta ilaputian iuae ede pade ngan kadonga arala ta ipaeabu ngan ele madonga bedane mao. Ngansa Maron ei eaba toa ipanas panua toa ngada ne tikakado toa bedaoa. Eine lalaede mambe gai apabib lemi motean ga aposa matua pagimi ngan. ⁷ *Deo ibaba gita ngansa iuangga talalala tutui ta tapasolan mambe ele ul ienono ngan gita. Be itin ngan takado ga loloda aea muk imatai mao. ⁸ *Tota eaba sai ipul imur ngan posanga toa ne, ei ipul imur ngan gid eababa led posanga mao. Eine ipul imur ngan Deo toa ibada Itautau Tutui ga ila pagimi.

Manta takado kadonga kemikemi ga ilalala ga idae

⁹ *Be ngan kadonga kimnga aea, gau leg ipu eta ngan bodenga posanga ga ila pagimi mao. Ngansa Deo kekelen ipaoatai gimi ngan kadonga toa ne, ta akimkim pol ngan gimi. ¹⁰ Tautauga, gimi akimkim oaeoemi toa ngada oa ngan tibur Masedonia, be gai aoangga apamatua lolomi ta

* **4:4:** 1Ko 6.13 * **4:7:** Ibr 12.14, 1Pe 1.15-16 * **4:8:** Lu 10.16, 2Ko 1.22 * **4:9:** Ins 13.34

lemi kadonga kimnga aea toa ne ilalala ga idae kapei.

¹¹ *Manta amamarum ngan nasinga kadonga lolo tarui aea ta lemi madonga iuot kemi. Be irangrang ngan apatoi gimi sapaean ga adudunga ngan panua padengada led posanga mao. Manta bagemi iboko matua ngan ami annga ga lemi madonga, lalaede mambe akeo pagimi ngan mugaeai. ¹² Toa bedaoa ta lemi danga sisid ga imata karanga. Be gid panua timamado gaot ngan iaoa kelede ton Kristus ga tigera mambe lemi kadonga itutui.

Maron ga iluai mulian

¹³ Oaeoag, gai akim gimi aoatai kemi ngan saoa danga iuot ngan oaeoaeda ngan iaoa kelede ton Kristus toa timate ga tila na. Ngan kado ta alasu tandanga ngan gid lalaede mambe gid panua padengada tikakado. Tilasu tandanga ngansa tiadi mambe tirangrang ngan tidae mulian mao. ¹⁴ *Be gita loloda matua ga taoatai kemi mambe Iesus imate ga idae mulian ngan ele matenga. Be lalaede toa bedaoa, taoatai mambe gid panua toa lolod matua ngan ei ga timate, oangga Iesus iluai mulian ga inam, Deo ga ipei gid mulian pade ta ibada gid ga tinam toman ngan ei. ¹⁵ *Be gai akado posanga ga oaine lalaede mambe Maron ikeo ngan ga bedane: Gita panua labone, oangga tamamado ga ila irangrang ngan Maron ele luainga mulian, eine irangrang ngan tala taot pan Maron mugaeai ngan gid panua

* **4:11:** Ep 4.28 * **4:14:** Ro 14.9, 1Ko 15.3-4,12 * **4:15:** 1Ko 15.51-52

toa timate oa mao. ¹⁶ Ngansa ngan ado toaiua, Maron ga ipotatae, ga madidnga togid angelo ilinge ga itamumum, ga Deo ele taule ga itang. Tota Maron ga isulug buburiai ga inam, ta gid panua toa lolod matua ngan Kristus be timate, eine ga timuga ngan daenga mulian. ¹⁷ Ga kus ta gita panua toa tamamado maitne, Deo ga isoa gita ta tadae laulauiai toman ngan gid, ta taot pan Maron Iesus toa mariambai oa. Toa bedaoa ta tamamado toman ngan Maron somisomi ga ilalala ga ila. ¹⁸ Tota manta apamatua lolomi pol ngan gimi ngan posanga toa ne.

5

Matada idae ta tasanga Maron ele namanga

¹ Oaeoag, posanga ngan ado isaoa, mao taun isaoa toa gid danga toa ne ga iuot, gai lemai ipu eta ngan bodenga posanga ga ila pagimi mao. ² *Ngansa gimi aotai kemi mambe ado toa Maron ga inama ngan, eine ga iuot manmanae mambe eaba lublubnga aea inam bong. ³ *Gid panua ga tikeo ga bedane, “Danga eta irangrang ngan ipaeabu ngan gita mao. Loloda itarui ta tamamado.” Be mole mao, paeabunga kapei ede ga iuot ngan gid lalaede mambe ieieinga iuot ngan taine iuanga ipopo gergeu. Ta irangrang ngan tiaoa ngan mao.

⁴ Be oaeoag, gimi amamado dodomeai mao, ta irangrang ngan ado toa ne ipatogran gimi mambe eaba lublubnga aea mao. ⁵ *Ngansa gimi toa

* **5:2:** Mt 24.42-43, 2Pe 3.10, PM 3.3 * **5:3:** Jer 6.14, Ese 13.10,
Mt 24.39, Lu 21.34-35 * **5:5:** Ro 13.12

ngada na mambe panua timamado ado imatai. Gimi panua merengai ami. Gita panua dodom ada mao ga bong ada mao pade. ⁶ Tota irangrang ngan taenono mambe panua padengada mao. Manta matada arar ga tagabit kemi. ⁷ Ngansa gid panua tieno, eine tieno bong. Be gid panua tiun ga timangamanga, eine tikakado bong. ⁸ *Be gita panua merengai ada. Manta tapakala gita mulian ngan kadonga papaeamao. Kadonga lolo matua aea ga kadonga kimnga aea, manta tadol ga irobi gita mambe eaba paraunga aea igogo aea pakalanga. Be taoatai kemi mambe Deo ga ibada gita mulian ta tasangasanga ei. Ta leda sanganga toa ne manta irobi gita mambe nakala paraunga aea. ⁹ Ngansa Deo isio gita ngan ele lolo bake idae ngan gita mao. Be isio gita ngansa ikim ada Maron Iesus Kristus ibada gita mulian. ¹⁰ *Iesus imate ngan luanga gita. Tota oangga tamate, mao oangga tamamado, eine ga tamamado toman ngan ei. ¹¹ Tota gimi kelede kelede manta akado posanga kemikemi pagid oaeoemi ta apamatua ngan lolomi, lalaede mambe labone gimi akakado.

Deo irangrang ngan ilua gita ngan nasinga kadonga kemikemi

¹² Oaeoae, gai abeta matua gimi ngan alolon ngan ami madidnga toa tiboko matua pagimi ngan Maron ele naurata ga timugamuga ngan gimi. Gid tipabib lemi ngan posanga kemikemi. ¹³ Manta akim gid ta alolon ngan gid kapei tau

* **5:8:** Ais 59.17, Ep 6.14,17 * **5:10:** Ro 14.8-9, 1Te 4.14

ngan naurata tikakado. Be lolomi itarui pol ngan gimi. ¹⁴ *Oaeoæg, gai abeta matua gimi, manta apatutui sapadua timalai alele. Be oangga sapadua timataud, manta apamatua lolod. Be oangga sapadua urad mao, manta alua gid. Iran-grang ngan alongean eaba eta ele kadonga ipa-masmasi lolomi mao. Manta lolomi marum ngan gid panua toa ngada oa. ¹⁵ *Oangga panua tikado kadonga paeamao ngan gimi, iran-grang ngan akoli paeamao ga ila pagid mao. Be somi-somi manta amarum ngan kadonga lualuanga kemikemi pol ngan gimi ga pagid panua toa ngada oa.

¹⁶ *Somisomi manta tinimi igelgel. ¹⁷ Iran-grang ngan akaput ngan kadonga raring mao. ¹⁸ *Ngan kadonga isaoa iuot ngan gimi, manta aposa kemi ga ila pan Deo, ngansa ei ikim gimi panua toa alup toman ngan Iesus Kristus manta anasi gid kadonga toa bedane.

¹⁹ *Itautau Tutui iboko rabu ngan gimi mambe dinga ianean. Apamate dinga toa oa mao. ²⁰ Oangga panua tibada Deo iaoa, iran-grang ngan akeo ga led posanga eine danga sapaean mao. ²¹ *Manta matami inasi danga toa ngada ne. Saoa danga eine kemi, akisi matua. ²² Be saoa danga paeamao, ala aluai ngan.

²³ *Deo ei eaba toa ikado ga loloda itarui. Gai araring ngan ei ta idol ele ul ngan gimi ta ngan lemi lalalanga ga kadonga toa ngada ne, gimi

* **5:14:** 2Te 3.6,11 * **5:15:** Ro 12.17, 1Pe 3.9 * **5:16:** Plp 4.4

* **5:18:** Ep 5.20 * **5:19:** Ep 4.30 * **5:21:** 1Ito 4.1 * **5:23:**

2Te 3.3

ga apasolan mambe ele ul ienono ngan gimi tautaunga. Gai araring ngan ei ta imariala kemi ngan tinimi ga lolomi ga tautaudimi, ta irangrang ngan lemi idil eta paeamao mao ga ila irangrang ngan ada Maron Iesus Kristus ele luainga mulian.

²⁴ Deo toa ibaba gimi ne, ei eaba mata tutui aea. Ei ga ikado danga toa ngada ne ngan gimi.

²⁵ *Oaeoæg, manta araring ngan luanga gai.

²⁶ Akeo “ado kemi” ila pagid oaeoæda toa ngada oa be abusum papad mambe gita iaoa keledede ton Kristus takakado. ²⁷ Ngan Maron imata, naposa matua tau pagimi ga bedane: Manta aoato laulau toa ne ga ila pagid oaeoæda toa ngada oa.

²⁸ Kemi ngan ada Maron Iesus Kristus ele kadonga lolo marum aea idio pagimi.

* **5:25:** Kol 4.3, 2Te 3.1

Deo Ele Posanga
Genesis, Exodus, and the New Testament in the Bariai
language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Bariai long
Niugini

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bariai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

d6bb73e7-0ffa-559f-9604-c23dd5301e33